

# Mariä Himmelfahrt

## Patrozinium in Sallern

Am Freitag, 15.08., feiern wir das Patrozinium Mariä Himmelfahrt mit einem festlichen Gottesdienst um **10.00 Uhr** in unserer Pfarrkirche in Sallern.

Unser Kirchenchor wird diesen Gottesdienst festlich mitgestalten. Alle kirchlichen Vereine nehmen mit ihren Fahnen und Bannern daran teil. Die gesamte Pfarreiengemeinschaft und Gäste sind sehr herzlich eingeladen.

Anschließend bietet der Pfarrgemeinderat-Sachausschuss Sallern wieder einen Frühschoppen mit geselligem Beisammensein bei Bratwürstl und Getränken beim Pfarrheim an.

Diesen Festtag wollen wir ausklingen lassen mit einer feierlichen Andacht um 19.00 Uhr, verbunden mit einer Prozession am Regen entlang. Herzliche Einladung an alle!



*Bitte beachten Sie die geänderten Gottesdienstzeiten am 15. August!*

### Sonntag, 03.08. – 18. Sonntag im Jahreskreis

L1: Koh 1,2; 2,21-23      L2: Kol 3,1-5.9-11      Ev: Lk 11,13-21

- 09.00 (S) Hl. Messe – Fa. Verona Demmelhuber, Erlangen f. + Annelies Beck  
10.30 (R) Hl. Messe – Schramm-Drews f. + Eltern und Gisela Sipmeier  
MG: Malkrab f. + Schwiegereltern  
MG: f. + Gisela Scheuerer  
17.30 (R) Pfarrgottesdienst

### Montag, 04.08. – Hl. Johannes Maria Vianney, Pfarrer von Ars

- 09.00 (R) Hl. Messe nach Meinung  
17.00 (R) Rosenkranz für den Frieden

### Dienstag, 05.08. – Weihetag der Basilika Maria Maggiore in Rom

- 09.00 (S) Hl. Messe – J. u. R. Zahner f. + Franziska Baier  
17.00 (R) Rosenkranz

### Mittwoch, 06.08. – VERKLÄRUNG DES HERRN

- 17.30 (R) Josefs-Rosenkranz  
18.00 (R) Hl. Messe – Brunner-Holzapfel f. + Angehörige

### Donnerstag, 07.08. – der 18. Woche im Jahreskreis

- 09.00 (N) St. Nikola: Hl. Messe nach Meinung  
17.00 (R) Rosenkranz für geistliche Berufe

### Freitag, 08.08. – Hl. Dominikus

- 09.00 (R) Hl. Messe nach Meinung  
17.00 (R) Rosenkranz

### Samstag, 09.08. – HL. TERESIA BENEDICTA V. KREUZ (Edith Stein)

- 16.30 (R) Beichtgelegenheit  
17.00 (R) Rosenkranz  
17.30 (R) Hl. Messe – Familie f. + Frieda Wagner  
MG: Familie Renter nach Meinung

### Sonntag, 10.08. – 19. Sonntag im Jahreskreis

L1: Weish 18,6-9      L2: Hebr. 11,1-2.8-19      Ev: Lk 12,32-48

- 09.00 (S) Hl. Messe f. + Ludwig Leibrock  
10.30 (R) Hl. Messe nach Meinung  
17.30 (R) Pfarrgottesdienst  
MG: Kessler f. + Ehemann und Vater

## Montag, 11.08. – Hl. Klara von Assisi

---

09.00 (R) Hl. Messe nach Meinung  
17.00 (R) Rosenkranz für den Frieden

## Dienstag, 12.08. – der 19. Woche im Jahreskreis

---

09.00 (S) Hl. Messe f. + Rudolf Pitzl  
17.00 (R) Rosenkranz

## Mittwoch, 13.08. – der 19. Woche im Jahreskreis

---

17.30 (R) Josefs-Rosenkranz  
18.00 (R) Hl. Messe – Brunner/Mätz f.+ Renate Brunner

## Donnerstag, 14.08. – Hl. Maximilian Kolbe

---

09.00 (N) St. Nikola: Hl. Messe nach Meinung  
17.00 (R) Rosenkranz für geistliche Berufe  
17.30 (R) Vorabendmesse zum Fest Mariä Himmelfahrt  
Hl. Messe nach Meinung

## Freitag, 15.08. – MARIÄ AUFNAHME IN DEN HIMMEL

### Patrozinium in Sallern

L1: Offb 11,19a; 12,1-6a.10ab L 2: 1 Kor 15,20-27a Ev: Lk 1,39-56

*Kräuterbuschensegnung in allen Gottesdiensten in R und S*

➔ **09.00 (R)** Hl. Messe – Familie f. + Erna Bauer  
MG: Ehefrau f. + Hubert Kath zum 2. Todestag

➔ **10.00 (S)** **Festgottesdienst zum Patrozinium**  
Hl. Messe – Pfarrei Sallern f. + Fritz Holzbauer  
und Ludwig Leibrock zum Dank  
Stadtpfarrer J. Eichinger f. + Anna  
MG: f. + Josef u. Maria Melzl u. Angehörige  
MG: f. + Josef Schweiger u. Angehörige

*Kirchenmusik: Frauenchor, Klavier und Orgel:  
„Alleluia, Amen“ von Linda Steen Spevacek,  
“Mach mich still“ von Werner Hoffmann, “Ave  
Maria“ von Giulio Caccini u.a. Werke für Chor  
und Klavierbegleitung  
Ltg. Karen Hernández Aguilera*



19.00 (S) Marien-Andacht  
*Kirchenmusik: Gregorianische Choräle für Maria mit Orgelbegleitung  
und Werke von Johann Pachelbel  
Gesang u. Orgel: Karen Hernández Aguilera*

## Samstag, 16.08. – der 19. Woche im Jahreskreis

---

14.00 (S) Taufe: Pius Opitz  
17.00 (R) Rosenkranz  
17.30 (R) Vorabendmesse – Erika Beck f. + Eltern und Geschwister  
MG: Bäumler f. + Cousine Helga Meier  
MG: Familie Knöbl f. + Heinz und Ria Knöbl

## Sonntag, 17.08. – 20. Sonntag im Jahreskreis

L1: Jer 38,4-6.7a.8b-10 L2: Hebr 12,1-4 Ev: Lk12,49-53

09.00 (S) Hl. Messe f. + Elfriede Straub zum 2. Jahrestag u. Fam. Winter  
MG: f. + Anna Lintl mit Familie  
10.30 (R) Hl. Messe – Familie f. + Walburga und Richard Wagner sen.  
17.30 (R) Pfarrgottesdienst

## Montag, 18.08. – der 20. Woche im Jahreskreis

---

09.00 (R) Hl. Messe nach Meinung  
17.00 (R) Rosenkranz für den Frieden

## Dienstag, 19.08. – der 20. Woche im Jahreskreis

---

09.00 (S) Hl. Messe f. + Marianne Eberle  
17.00 (R) Rosenkranz

## Mittwoch, 20.08. – Hl. Bernhard von Clairvaux

---

17.30 (R) Josefs-Rosenkranz  
18.00 (R) Hl. Messe – Monika u. Regina Kerscher f. + Papa Ludwig Kerscher  
zum Geburtstag  
MG: Familie Erdmann f. + Eltern beiderseits

## Donnerstag, 21.08. – Hl. Pius X, Papst

---

09.00 (N) St. Nikola: Hl. Messe – Bäumler f. + Angehörige  
17.00 (R) Rosenkranz für geistliche Berufe

## Freitag, 22.08. – Maria Königin

---

09.00 (R) Hl. Messe nach Meinung  
17.00 (R) Rosenkranz



## Samstag, 23.08. – Hl. Rosa von Lima

---

16.30 (R) Beichtgelegenheit  
17.00 (R) Rosenkranz  
17.30 (R) Vorabendmesse – Franke f. + Ehefrau Elsa  
MG: Familie Knöbl f. + Albert und Erika Prechtl  
MG: Familie Renter für die Armen Seelen  
MG: Josef Reitberger f.+ Betty und Karl Stepp u. Maria Aschenbrenner

## Sonntag, 24.08. – 21. Sonntag im Jahreskreis

L1: Jes 66,18-21 L2: Hebr 12,5-7,11-13 Ev: Lk13,22-30

- 09.00 (S) Hl. Messe f. + Elisabeth Karsten  
10.30 (R) Hl. Messe – Familie f. + Irmgard Bockes  
MG: Bender f. + Marianne Bomber  
MG: Grundler f. + Angehörige und Freunde  
17.30 (R) Pfarrgottesdienst

## Montag, 25.08. – der 21. Woche im Jahreskreis

- 09.00 (R) Hl. Messe nach Meinung  
17.00 (R) Rosenkranz für den Frieden

## Dienstag, 26.08. – der 21. Woche im Jahreskreis

- 09.00 (S) Hl. Messe – Fam. Rankl f. + Heinrich Rubenbauer  
17.00 (R) Rosenkranz

## Mittwoch, 27.08. – Hl. Monika

- 17.30 (R) Josefs-Rosenkranz  
18.00 (R) Hl. Messe nach Meinung

## Donnerstag, 28.08. – Hl. Augustinus, Kirchenlehrer

- 09.00 (N) St. Nikola: Hl. Messe nach Meinung  
17.00 (R) Rosenkranz für geistliche Berufe

## Freitag, 29.08. – Enthauptung Johannes des Täufers

- 09.00 (R) Hl. Messe nach Meinung  
17.00 (R) Rosenkranz

## Samstag, 30.08. – der 21. Woche im Jahreskreis

- 14.00 (R) Taufe: Paul Wolf und Fiona Stingl  
17.00 (R) Rosenkranz  
17.30 (R) Vorabendmesse – Bäumler f. + Ehemann  
MG: Schöppl f. + Ehemann, Sohn und Angehörige

## Sonntag, 31.08. – 22. Sonntag im Jahreskreis

L1: Sir 3,17-18,20,28-29 L2: Hebr 12,18-19,22-24a Ev: Lk 14,1,7-14

- 09.00 (S) Hl. Messe – Rosmarie u. Sonja f. + Marg. Schwarz z. 4. Todesjahr  
MG: Familie f. + Mutter Rita Schiller  
10.30 (R) Hl. Messe – Familie Hochstetter f. + Verwandtschaft  
MG: Kath nach Meinung  
17.30 (R) Pfarrgottesdienst

## Montag, 01.09. – der 22. Woche im Jahreskreis

- 09.00 (R) Hl. Messe – Prälat Stunz f. + Gisela Schrader  
17.00 (R) Rosenkranz für den Frieden

## Dienstag, 02.09. – der 22. Woche im Jahreskreis

- 09.00 (S) Hl. Messe – Tausendpfund f. + Fritz Holzbauer  
17.00 (R) Rosenkranz

## Mittwoch, 03.09. – Hl. Gregor der Große, Papst

- 17.30 (R) Josefs-Rosenkranz  
18.00 (R) Hl. Messe nach Meinung

## Donnerstag, 04.09. – der 22. Woche im Jahreskreis

- 09.00 (N) St. Nikola: Hl. Messe nach Meinung  
17.00 (R) Rosenkranz für geistliche Berufe

## Freitag, 05.09. – Herz-Jesu-Freitag

- 09.00 (R) Hl. Messe nach Meinung  
anschl. Aussetzung d. Allerheiligsten, Anbetung und  
eucharist. Segen  
17.00 (R) Rosenkranz



## Samstag, 06.09. – der 22. Woche im Jahreskreis

- 16.30 Uhr Beichtgelegenheit  
17.00 (R) Rosenkranz  
17.30 (R) Vorabendmesse – Familie f. + Erwin Schwandner

## Sonntag, 07.09. – 23. Sonntag im Jahreskreis

L1: Weish 9,13-19 L2: Phlm 9b-10,12-17 Ev: Lk 14,25-33

- 09.00 (S) Hl. Messe – Herr Kaiser Adolf f. + August Baier zum 1. Todestag  
MG: Fam. Johann Baier f. + Franziska Baier  
10.30 (R) Hl. Messe – Bender f. + Franziska Hoheisel  
MG: f. + Benjamin Cichetzki zum Andenken an den Hochzeitstag  
17.30 (R) Pfarrgottesdienst

*Wir wünschen allen frohe und  
erholungsreiche Urlaubstage!*

## Ministranten – Gruppenstunden

In den Ferien entfallen die Gruppenstunden!



### Pfarrbüros geschlossen

In der Ferienzeit sind die Pfarrbüros in Reinhausen und Sallern wie folgt geschlossen:

**Reinhausen:** von Freitag, 25.07., bis Freitag, 15.08.

**Sallern:** von Montag, 18.08., bis Freitag, 29.08.

Sie erreichen Vikar Remy unter der Telefonnummer des Pfarramts Reinhausen (0941 / 41851).

### Taufgespräch

Das Taufgespräch für die Taufe am 16.08., um 14.00 Uhr in Sallern findet am Dienstag, 12.08., um 18.00 Uhr im Pfarrheim St. Josef statt.

### KDFB Sallern

Am Donnerstag, 14.08., trifft sich der KDFB Sallern um 08.00 Uhr zum Kräuterbüschlbinden im Pfarrheim Sallern. Helfer willkommen!

Am Freitag, 15.08., zum Pfarrpatrozinium können die Kräuterbüschl erworben werden.



### KDFB Reinhausen - Kräuterbuschen

Der KDFB Reinhausen bietet auch in diesem Jahr wieder Kräuterbuschen auf Spendenbasis an. Diese können am Donnerstagabend, 14.08., bei der Vorabendmesse um 17.30 Uhr erworben werden. Restbestände gibt es beim Festgottesdienst um **9.00 Uhr** an Maria Himmelfahrt.

### Kräuterbuschen zum Fest Mariä Himmelfahrt

Es ist ein schöner Brauch, dass am Festtag Mariä Himmelfahrt Kräuterbuschen gesegnet werden. Wir wollen diesen schönen Brauch pflegen und deshalb werden in **allen** Gottesdiensten in Reinhausen und Sallern die Kräuterbuschen gesegnet.



### Mariä Namen Bruderschaft

Die Bruderschaft wurde 1758 gegründet. Die Intention der Bruderschaft liegt in der Verehrung Gottes und Marias. Jährlich zum Patrozinium am 15. August kommen viele Gläubige zum Fest Mariä Himmelfahrt, um ihre Mitgliedschaft zu erneuern. Dazu wird eine Box aufgebaut, in die man die aufliegenden Kuverts mit seinem Opfer einwerfen und damit die Mitgliedschaft erneuern kann. Wer sich gerne der Bruderschaft anschließen möchte, ist herzlich willkommen. Wir bitten um ein Bruderschaftsopfer am Festtag und täglich um ein „Gegrüßet seist du, Maria“ in den Anliegen der Bruderschaft.

## KDFB Reinhausen - Landesgartenschau

Vom 22. Mai bis 5. Oktober 2025 verwandelt sich Furth im Wald in einen blühenden Erlebnisraum voller Ideen, Farben und Begegnungen. Zwischen Drachen, Wasser und Wiesen erwartet Sie eine Landesgartenschau, die Tradition und Zukunft vereint – mit inspirierenden Ausstellungsbeiträgen, abwechslungsreichen Veranstaltungen und viel Raum zum Staunen, Genießen und Mitmachen.



Der KDFB Reinhausen unternimmt am Mittwoch, 03.09., eine Fahrt zur Landesgartenschau in Furth i. Wald. Die Abfahrt mit dem Bus ist um 9.00 Uhr in Weichs, um 9.05 Uhr in der Isarstr. und um 9.15 Uhr an der Kirche Reinhausen. Rückkehr gegen 17.30 Uhr. Wir wünschen allen, die mitfahren, viel Spaß!

### Senioren Sallern - Unterhaltungsnachmittag

Die Senioren Sallern treffen sich zu einem gemeinsamen Unterhaltungsnachmittag am Donnerstag, 04.09., um 14.00 Uhr im Pfarrheim Sallern. Herzlich Willkommen sagen wir allen, die neu dazukommen möchten!

### KF Sallern - Stammtisch

Der nächste Stammtisch der KF Sallern findet am Donnerstag, 04.09., um 18.00 Uhr in der Gaststätte Arberhütte statt. Viel Vergnügen!

### Herz-Jesu-Freitag

Am Freitag, 05.09., feiern wir in Reinhausen um 9.00 Uhr wieder den Herz-Jesu-Freitag mit Aussetzung des Allerheiligsten, Anbetung und eucharistischem Segen. Es wäre schön, wenn Sie sich dafür Zeit nehmen.

### Anmeldung zur Wallfahrt nach Altötting

Der Besuch im Marienwallfahrtsort Altötting ist immer ein Erlebnis. Wenn Sie bei unserer Fahrt am Freitag, 03.10., dabei sein wollen, können Sie im Pfarrbüro Reinhausen anmelden (Tel.: 41 8 51). Fahrpreis beträgt 18,00 €. Bitte beachten Sie die Urlaubszeiten unserer Sekretärinnen. Wenn die Pfarrbüros geschlossen sind, ist eine Anmeldung **nicht** möglich.

<b>Stadtpfarramt St. Josef Reinhausen</b> Donaustauer Str. 29, 93059 Regensburg, Tel.: 41 8 51 Mail: reinhausen@bistum-regensburg.de IBAN: DE98 7509 0300 0001 1010 56	<b>Pfarramt Mariä Himmelfahrt Sallern</b> Donaustauer Str. 29, 93059 Regensburg Tel.: 6 21 59 Mail: pfarrei-sallern@bistum-regensburg.de IBAN: DE24 7509 0300 0001 1002 54
Büro-Öffnungszeiten: Mo 10.30 – 12.30 Uhr Di/Do 9.30 - 12.00 Uhr   Di/Do 16.00 - 17.00 Uhr	Büro-Öffnungszeiten: Mo/Di/Do 9.00 - 12.00 Uhr   Mi 14 - 18 Uhr
www.pfarrei-reinhausen-sallern.de   verantwortlich: Stadtpfarrer Josef Eichinger	
Ambulante Krankenpflegestation Reinhausen, Tel.: 4 39 39	